

Quite a number of difficulties stand between us. But the more we learn about the life of the peoples of different countries today, their concerns and aspirations, the sooner we will have a better understanding of one another. Increasing cultural awareness in our corporate culture can help avoid misunderstanding, keeping in mind the following cultural awareness strategies can assist us in creating well informed teams that keep unchecked cultural tension to a minimum or handle conflicts that arise in positive ways without escalation to an HR issue. But history has shown that real changes, fundamental social changes may take decades or even centuries to become culturally established. Because of the speed of technological change and pace of modern life, we expect all changes to come quickly, yet perhaps this is unrealistic expectation. More patience will be required for the vital adaptation work to be done.

УДК 37.01

Ольга Мосій

Тернопільський національний технічний університет імені Івана Пулюя, Україна

ФОРМУВАННЯ ЗАГАЛЬНОЛЮДСЬКИХ ЦІННОСТЕЙ ТА ЕТИКИ МІЖНАЦІОНАЛЬНОГО СПІЛКУВАННЯ СТУДЕНТІВ-ІНОЗЕМЦІВ

Olga Mosiy

Ternopil Ivan Puluj National Technical University, Ukraine

SHAPING OF UNIVERSAL HUMAN VALUES AND ETHICS OF FOREIGN STUDENTS INTERNATIONAL COMMUNICATION

Збільшення кількості студентів, що приїхали навчатися в Україну з Нігерії, Конго, Камеруну, Марокко, Індії, Таджикистану та інших країн, актуалізує проблему етики міжнаціонального спілкування. Яскрава вираженість певних норм кожної зі сторін міжкультурної взаємодії може призвести до формування негативних стереотипів, виникнення «синдрому настороженості», і навіть, до міжкультурних конфліктів. З іншої сторони, міжнаціональне спілкування дає людині більше можливостей для отримання знань про особливості своєї та інших етнічних груп, сприяє розвитку міжнаціонального розуміння і формуванню комунікативних навиків.

Зміст поняття “етика міжнаціонального спілкування” включає: симпатію, дружелюбність і повагу до представників різних національностей, розуміння і прийняття етнічної самобутності, звичаїв і традицій різних народів, їх функціональної значущості; прояв зацікавленого ставлення до життя, культури представників інших етнічних колективів; відбиття емоційно-позитивного ставлення до них у власній поведінці при безпосередньому і опосередкованому спілкуванні.

Теоретична і практична функції етики міжнародного спілкування – сприяти інтеграції націй, народностей країни, зміцненню їхньої дружби і співробітництва, виховуючи такт і взаємоповагу людей різних національностей.

Культурний консерватизм, нестача знань про інші народи, відсутність досвіду міжнародного спілкування може привести до незадоволеності людей, яка переноситься на національний ґрунт. Здатність до міжнародного спілкування у студентів треба розвивати шляхом ефективного виховання, профілактики і перевиховання.

Ефективність виховання етики міжнародного спілкування студентів залежить від комплексного використання різних методів і засобів. Вихідним моментом повинно стати формування у студентів емоційно-позитивного ставлення до національного різноманіття у студентському середовищі. Найефективнішим засобом є спілкування студентів різних національностей. Воно може відбуватись у формі: 1) тематичних вечорів; 2) днів національних культур; 3) інформаційних годин; 4) засідань постійно наявного клубу, факультативу, об'єднання за інтересами, дослідницьких груп; 5) знайомства з літературою, історією, художнім мистецтвом інших народів; 6) участі у спортивних змаганнях; 7) круглих столів, у ході яких здобувається досвід вирішення проблем, пов'язаних з особливостями взаємодії в полікультурному середовищі, і які спрямовані на формування культури спілкування; 8) участі у художній самодіяльності, знайомство з фольклором інших народів; 9) розвиток студентського і педагогічного туризму, орієнтованого на міжнародні контакти; 10) організації зі студентами практикумів з конфліктології, культури, комунікацій, проведення ігор, тренінгів, які формують досвід міжкультурних комунікацій і безконфліктного вирішення протиріч.

Виховною роботою серед студентів у тій чи іншій формі повинні займатися всі викладачі. Важливо, щоб навчальний матеріал відображав унікальні самобутні риси культур світу, що дозволяють відчувати свою причетність до певної спільноти, самоідентифікуватися, і разом з тим розкривав у культурах народів спільні елементи традицій, їх взаємозалежність та необхідність взаємоповаги країн і народів у сучасних умовах. Причому такий навчальний матеріал не повинен містити елементів ідеології тієї чи іншої релігії, акцентувати увагу на перевагах чи недоліках політичних систем різних держав та їх суспільного укладу.

Педагогічний колектив також покликаний створити у вищій психологічно комфортну обстановку взаємодії студентів і педагогів, щоб забезпечити адаптацію студентів-іноземців до нових умов, до змін соціальних норм, з метою профілактики соціальної напруги.

Головними рисами і критеріями високої культури міжнародного спілкування є:

- усвідомлення і визнання пріоритету загальнолюдських цінностей над груповими;
- розуміння необхідності досягнення балансу міжнародних інтересів, гармонізації загальнолюдських і національних інтересів;
- турбота про долю «малої вітчизни» і всієї планети;

- гордість за приналежність до рідної країни і до людського роду;
- розуміння необхідності трудитись на благо своєї нації;
- знання рідної мови, мови інших народів;
- прагнення і сприяння розширенню взаємозв'язків своєї нації з народами світу;
- постійний інтерес до культури свого народу і надбань світової культури;
- дружелюбність і тактовність у стосунках з іншими народами;
- нетерпимість до проявів шовінізму і расизму.

Таким чином, в процесі виховання симпатії і дружби між ровесниками, поваги до людей різних національностей вирішують й інші важливі завдання морального виховання. Така робота спрямована на становлення соціально-моральних якостей особистості і, перш за все, гуманних, загальнолюдських цінностей.

UDC 378.14

Iryna Berezovska, Nataliya Zagorodna, Tochukwu Udeh

Ternopil Ivan Pulus National Technical University, Ukraine

ADAPTATION OF ZIMBABWE AND NIGERIA STUDENTS TO THE EDUCATIONAL SYSTEM IN UKRAINE

Nigerians, being the major part of the TNTU international student community, play a pivotal role in many international organization programs in the University. Zimbabwean students also constitute a significant part of the international student population at TNTU. Their educational basis greatly influences their ability to continue studies at the university level. Thus, it is reasonable to consider the specifics of the education system in Zimbabwe and Nigeria while educating these students at TNTU.

Zimbabwe has two Ministries of Education. One of them is the Ministry of Primary and Secondary Education (MoPSE) which is responsible for the secondary education. Zimbabwe inherited the British system of education. Zimbabwean education system consists of 7 years of primary and 6 years of secondary schooling before students can enter university within the country or abroad. Students sit for the General Certificate of Education, Ordinary Level after four years of secondary education. This examination is equivalent to the Cambridge University General Certificate at ordinary level. The core subjects are math, science, English, history, Shona/Ndebele languages, and practical subjects. In government schools in the high-density urban townships and in the rural areas, students are restricted in their options and usually are only given the opportunity to take 8 or 9 subjects. Elite private schools often allow and encourage students to take up to 12 or 13 subjects for "O" level exams. To receive a passing "O" level certificate a student needs to pass at least five subjects including English language with a mark of "C" or higher.

After 'O' level successful students can proceed to do a two-year General Certificate of Education Advanced Level cycle. The number of A level places is